



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. szeptember 18.
(OR. en)

7979/18

Intézményközi referenciaszám:
2018/0095 (NLE)

WTO 83
SERVICES 32
FDI 19
COASI 100

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Szingapúri Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodás megkötéséről

A TANÁCS (EU) 2018/... HATÁROZATA

(...)

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai,
másrészről a Szingapúri Köztársaság közötti
beruházásvédelmi megállapodás megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/... tanácsi határozattal¹⁺ összhangban az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Szingapúri Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) ...-án/én⁺⁺ aláírták.
- (2) A megállapodást az Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (3) A megállapodás 4.11. cikkével (A közvetlen hatás hiánya) összhangban a megállapodás nem ruház jogokat vagy kötelezettségeket a Felek között a nemzetközi közjog alapján létrehozott személyektől eltérő személyekre,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ A Tanács (EU) 2018/... határozata (...) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Szingapúri Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L ...).

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 7977/18 dokumentumban található határozat számát, elfogadásának dátumát és a kihirdetésének hivatkozását.

⁺⁺ HL: kérjük, illesszék be a ST 7980/18 INIT számú dokumentumban található megállapodás aláírásának dátumát.

1. cikk

Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Szingapúri Köztársaság közötti beruházásvédelmi megállapodást a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke a megállapodás 4.15. cikkének (2) bekezdésében előírt értesítést az Unió nevében átadja, melyben az Unió egyetértését fejezi ki arra nézve, hogy a megállapodást magára nézve kötelezőnek ismeri el¹.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*

¹ A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.